



therdex



NL | EN | DE

INSTALLATION INSTRUCTIONS THERDEX LOOSE LAY

CONTENT

NL	_____	4
EN	_____	10
DE	_____	16

ALGEMENE INFORMATIE - NL

CONTROLE ONDERGROND

De ondergrond moet druk- en vormvast, vlak, scheurvrij, blijvend droog en goed absorberend zijn. Daarnaast moet de vloer ook schoon en vrij zijn van stoffen die afbreuk kunnen doen aan de hechting van de lijm. Indien nodig moet de ondergrond voorgestreeken en geëgaliseerd worden.

Veelvoorkomende ondervloeren, zoals cementdekvloeren, anhydriet, gietasfalt en beton, kunnen worden voorgestreeken met bijvoorbeeld UZIN PE 360 en geëgaliseerd worden met bijvoorbeeld UZIN NC 170. Vraag uw leverancier voor de beste oplossing per situatie.

OPSLAG

Het is belangrijk dat het materiaal te allen tijde op een vlakke ondergrond ligt (opgeslagen). Wanneer hier niet aan voldaan wordt kan dit leiden tot problemen bij de verwerking van het materiaal.

VOORKOM KLEURVERSCHILLEN

Om kleurverschillen te voorkomen, adviseren wij om per ruimte uit dezelfde kleurbatch te werken.

DE CONTROLE VAN HET TE VERWERKEN MATERIAAL

De vloer wordt voor het verlaten van de fabriek zorgvuldig gecontroleerd, waardoor wij een hoge kwaliteitsstandaard kunnen garanderen. Het 100% uitsluiten van gebreken is niet mogelijk en daarom is het belangrijk dat het te verwerken materiaal van tevoren op locatie wordt gecontroleerd op eventuele zichtbare gebreken.

PLANKEN MENGEN

Door de planken uit de verschillende verpakkingen vóór het leggen van de vloer te mengen, wordt voorkomen dat er twee of meer gelijke planken naast elkaar komen te liggen.

ACCLIMATISEREN - BELANGRIJK

PVC is altijd in beweging. Het aanpassen van het materiaal aan de klimaatomstandigheden ter plaatse is zeer belangrijk. Het materiaal moet voldoende gelegenheid hebben om zich aan te passen naar het klimaat van de ruimte waarin het gelegd moet worden. Concreet betekent dit dat het materiaal (zonder verpakking) minimaal 48 uur van tevoren op kleine stapeltjes gelegd moet worden in de ruimte waar het gelegd moet worden. De ideale verwerkingstemperatuur van het materiaal ligt bij ca. 18°C bij een luchtvochtigheidsgraad die niet hoger is dan 70%.

DE VERWERKING

Wij adviseren u om fixeerlijmte gebruiken bij het leggen van een PVC Loose lay vloer. De lijm dient verwerkt te worden volgens het advies van de lijmproducent.

Tijdens het leggen van de vloer kan er niet op de net verlijmde vloerbedekking bewogen worden, omdat de vloerbedekking dan kan verschuiven. Na circa 20 minuten dient de vloer zorgvuldig gewalst te worden. Dit moet na circa 30 minuten nogmaals gedaan worden.

BELANGRIJK

Het verwerken mag niet bij een temperatuur lager dan 15°C. De optimale verwerkingstemperatuur is 18-25°C. De minimale ondergrondtemperatuur is 15°C. De maximale relatieve luchtvochtigheid: 75%.

VLOERVERWARMING

Therdex PVC vloeren kunnen worden aangebracht op een vloer met vloerverwarming die een oppervlaktetemperatuur heeft tot 27°C.

LET OP: tijdens het leggen hoeft de vloerverwarming niet volledig uit. Zorg ervoor dat de vloerverwarming op ca. 15-18°C staat ingeschakeld.

In dekvloeren waarin vloerverwarming is opgenomen, kan scheurvorming ontstaan. Om het risico op scheurvorming zoveel mogelijk te beperken, is het noodzakelijk de vloerverwarming na het leggen van de vloer langzaam en met regelmaat op temperatuur te brengen. Het is raadzaam daarvoor ons opstartprotocol vloerverwarming te hanteren. Dit protocol is online te vinden, via www.therdex.nl/downloads.

Therdex PVC vloeren kunnen ook worden aangebracht op elektrische vloerverwarming. Belangrijk hiervoor is het gebruik van de juiste ondervloer materialen. Bespreek dit daarom vooraf goed met uw leverancier waar de lijm en egaline gekocht worden.

OVERIG

Bij het leggen op MDF of andere zwevende houten ondervloeren (bijvoorbeeld Jumpax) dient u de stroken vrij te houden van de plint. Om, met name bij MDF of andere zwevende houten ondervloeren (bijvoorbeeld Jumpax), de stroken over de gehele vloer op het juiste moment in het lijmbed te leggen adviseren wij u om met 2 personen te werken.

Houd u rekening met de klimatologische omstandigheden en de temperatuur in de verwerkingsruimte. De voorschriften zijn gebaseerd op gemiddelde omstandigheden. Er is een optimale kleefkracht bereikt als u proefondervindelijk hebt vastgesteld dat de lijm ca. 80 % van het oppervlak van de onderzijde van de vloerbedekking heeft geraakt.

Gebruik geen oplosmiddelen voor het verwijderen van lijmplekken. Lijmplekken direct met een vochtige doek verwijderen. In geval van gedroogde lijmplekken deze verwijderen met water of remover, desnoods met behulp van een vliegensponsje.

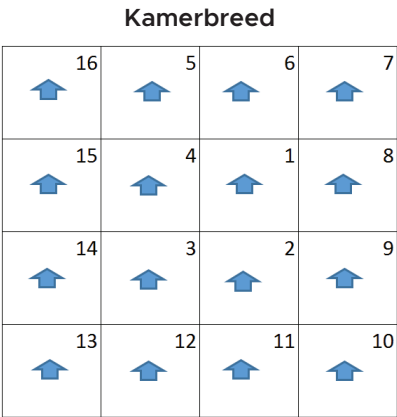
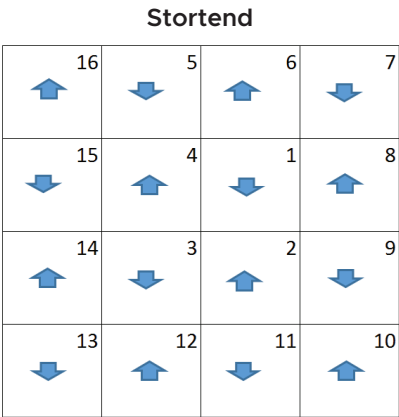
LOOSE LAY TEGELS

Legriching van tegels

Het wijzigen van een legriching tijdens de werkzaamheden is niet mogelijk.

Mogelijke manieren voor het leggen van 100x100 cm tegels:

- **Stortend:** de tegels worden om en om gelegd, deze manier van leggen creëert de aspecten effecten (mat/glans).
- **Kamerbreed:** alle tegels worden met de pijl in de zelfde richting gelegd.
- **Halfsteens:** elke tegel wordt horizontaal de helft van een tegel verschoven zodat vier hoekpunten nooit samenvallen. Pijlen in dezelfde richting.



Onderstaand stappenplan is geschikt voor het stortend of kamerbreed leggen van Loose Lay tegels.

Stap 1 | Verdeel de ruimte in vier delen door een horizontale en verticale lijn in het midden van de ruimte.

Stap 2 | Leg de eerste tegel langs de lijn in de midden van de ruimte met de hoek van de tegel op het punt waar de lijnen elkaar kruisen.

Stap 3 | Leg de tweede tegel achter de eerste tegel en leg de derde tegel naast de tweede tegel, sluit met tegel vier de ronde. (zie bijgevoegde tekening).

Onderstaand stappenplan is geschikt voor het halfsteens leggen van Loose Lay tegels.

Stap 1 | Verdeel de ruimte in vier delen door een horizontale en verticale lijn in het midden van de ruimte.

Stap 2 | Leg de eerste tegel langs de lijn in de midden van de ruimte met de hoek van de tegel op het punt waar de lijnen elkaar kruisen.

Stap 3 | Leg de tweede tegel voor de eerste tegel. Meet en markeer de helft van deze tegel en leg de derde tegel op markeerpunt naast tegel twee.

Stap 4 | Leg achter de derde tegel de vierde tegel en werk zo de ronde linksom af. (zie bijgevoegde tekening)

GENERAL INFORMATION - EN

INSPECTION SURFACE

Always check if the surface is a permanently dry, crack-free, tensile and pressure-resistant, flat floor. The floor has to be clean and free of substances that could effect the adhesion of the glue. If needed, the surface has to be primed and levelled.

Common surfaces like cement screeds, anhydrite, mastic asphalt and concrete is advised to be primed with UZIN PE 360 and levelled with UZIN NC 170. Ask your supplier for the best solution for each situation.

STORAGE

Make sure that the material is always placed on a flat surface. If the material is not stored flat, this will lead to problems during installing of the LVT.

AVOID COLOR DIFFERENCES

Only material from the same production batch may be processed per space.

CHECKING THE PROCESSED MATERIAL

The floor covering is carefully inspected before leaving the factory, so a high quality standard can be guaranteed. However, we can not guarantee the 100% exclusion of defects. Therefore, always check the material for visible defects before processing.

MIXING PLANKS

By mixing planks from different packages before laying the floor, it is avoided for two or more equal planks to be laid next to each other.

ACCLIMATIZE - IMPORTANT

LVT is in constant movement. Adjusting the material to the climatic conditions is very important. In order to give the material sufficient opportunity to relax, the planks (without packaging) have to be laid for at least 48 hours in the space to be processed, on small stacks, in order to adapt to the room and temperature. The ideal temperature for processing is around 18°C, the air humidity can not exceed 70%.

PROCESSING

We recommend using fixing adhesive when laying Therdex LVT Loose lay floor. The adhesive must be applied according to the adhesive manufacturer's advice.

Do not crawl or walk on the installed floor covering, as it can slide into the wet glue. After approx. 20 minutes carefully roll the floor covering. Repeat this process after approx. 30 minutes.

IMPORTANT

The processing should not be done at a temperature below 15°C. The optimum processing temperature is 18-25°C. The minimal surface temperature is 15°C. The maximum relative humidity: 75%.

FLOOR HEATING

Therdex LVT floors can be installed on a floor with underfloor heating with a surface temperature up to 27°C.

PLEASE NOTE: during installation the floor heating does not have to be turned off completely. Make sure the floor heating is set to approx. 15-18°C.

In screed containing floor heating, cracks may form. To reduce the risk of cracks as much as possible, it is necessary to bring the floor heating up to temperature slowly and gradually after installation of the flooring. It is advised to follow our heating and cooling protocol. This protocol can be found online: www.therdex.com/downloads.

Therdex LVT floors can also be applied on electric floor heating. It is important to use the correct subfloor materials. Discuss this well up front with your supplier of the adhesive and egaline.

OTHER

With the installation on MDF or other floating wooden subfloors (for example Jumpax) the strips should be kept free of the plinth. To install the strips on the entire floor at the correct moment in the adhesive bed, especially with MDF or other floating wooden subfloors (for example Jumpax), we advise to work with 2 people.

Keep the climatic conditions and the temperature in the processing space in mind. The instructions are based on the average conditions. An optimal adhesive strength has been achieved when you have noticed by trail for the adhesive to have touched approx. 80% of the surface of the back of the floor covering.

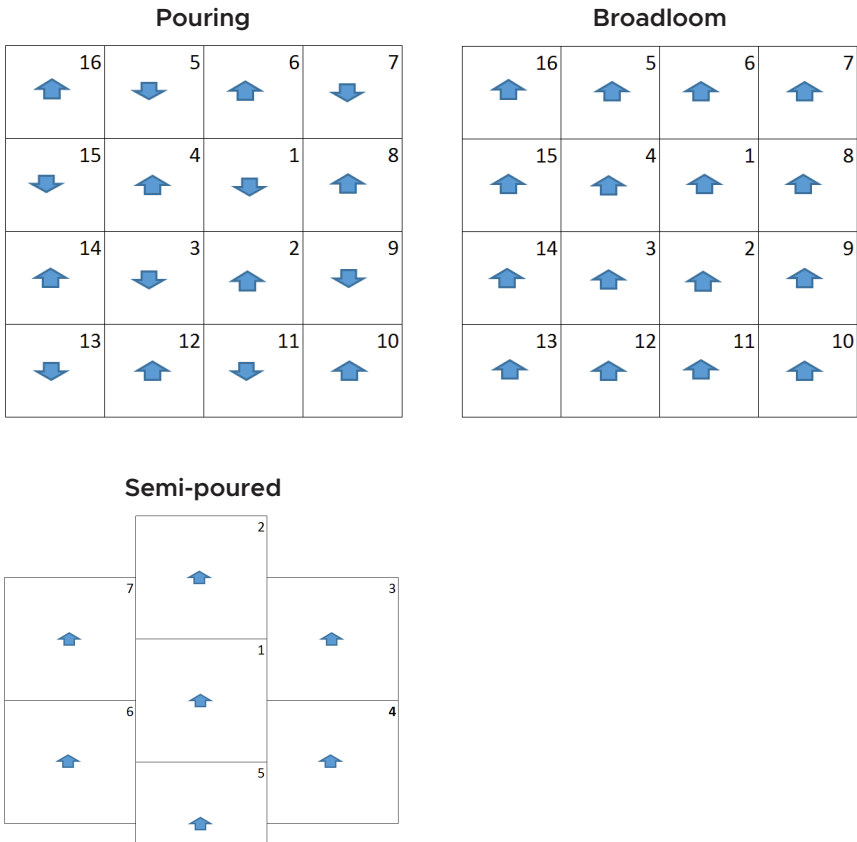
Never use solvents to remove glue stains. Remove adhesive stains immediately with a damp cloth. In case of dried glue stains remove these with soap and water, if necessary with the aid of a fly sponge.

LOOSE LAY TILES

Installation instructions tiles
Changing a laying direction during the work is not possible.

Possible ways of laying 100x100 cm tiles:

- **Pouring:** tiles are laid alternately, this way of laying creates the aspects (matt/gloss).
- **Broadloom:** all tiles are laid with the arrow in the same direction.
- **Semi-poured:** each tile is shifted half a tile horizontally so that four vertices never coincide. Arrows in the same direction.



Step-by-step plan for installing pouring or broadloom Loose Lay tiles.

Step 1 | Divide the room into four parts by a horizontal and vertical line in the centre of the room.

Step 2 | Lay the first tile along the line in the centre of the room with the corner of the tile at the point where the lines cross.

Step 3 | Place the second tile behind the first tile and place the third tile next to the second tile, closing with tile four the round. (see attached drawing)

Step-by-step plan for installing semi-poured Loose Lay tiles.

Step 1 | Divide the room into four parts by a horizontal and vertical line in the centre of the room.

Step 2 | Lay the first tile along the line in the centre of the room with the corner of the tile at the point where the lines intersect

Step 3 | Lay the second tile in front of the first tile, measure and mark half of this tile and lay the third tile at marking point next to tile two.

Step 4 | Place the fourth tile behind the third tile, completing the round counterclockwise (see attached drawing).

ALLGEMEIN INFORMATIONEN - DE

ÜBERPRÜFUNG DES UNTERGRUNDS

Der Untergrund muss druck- und formstabil, eben, rissfrei, dauerhaft trocken und ausreichend absorbierend sein. Darüber hinaus muss der Boden auch sauber und frei von Stoffen sein, die die Haftung des Klebstoffs beeinträchtigen könnten. Gegebenenfalls muss der Untergrund grundiert und ausgeglichen werden.

Gängige Untergründe wie Zementestriche, Anhydrit, Gussasphalt und Beton können z. B. mit UZIN PE 360 grundiert und z. B. mit UZIN NC 170 ausgeglichen werden. Fragen Sie Ihren Lieferanten nach der besten Lösung für die jeweilige Situation.

LAGERUNG

Es ist wichtig, dass das Material stets auf einem ebenen Untergrund abgelegt (gelagert) wird. Wenn dies nicht berücksichtigt wird, kann dies zu Problemen bei der Verarbeitung des Materials führen.

FARBUNTERSCHIEDE VERMEIDEN

Um Farbunterschiede zu vermeiden, empfiehlt es sich, pro Raum mit der gleichen Farbcharge zu arbeiten.

ÜBERPRÜFUNG DES ZU VERARBEITENDEN MATERIALS

Der Boden wird vor dem Verlassen des Werks sorgfältig überprüft, sodass wir einen hohen Qualitätsstandard garantieren können. Ein 100%iger Ausschluss von Mängeln ist nicht möglich, und daher ist es wichtig, das zu verarbeitende Material zuvor vor Ort auf eventuelle sichtbare Mängel zu überprüfen.

DIELEN MISCHEN

Durch das Mischen der Dielen aus den verschiedenen Paketen vor dem Verlegen des Bodens wird verhindert, dass zwei oder mehr identische Dielen nebeneinander verlegt werden.

AKKLIMATISIERUNG - WICHTIG

PVC ist immer in Bewegung. Die Anpassung des Materials an die klimatischen Bedingungen vor Ort ist äußerst wichtig. Dem Material muss ausreichend Zeit eingeräumt werden, um sich an das jeweilige Klima des Raums anzupassen, in dem es verlegt werden soll. Konkret bedeutet dies, dass das Material (ohne Verpackung) mindestens 48 Stunden vorher in dem Raum, in dem es verlegt werden soll, in kleinen Stapeln abgelegt werden sollte. Die ideale Verarbeitungstemperatur des Materials beträgt ca. 18°C bei einer Luftfeuchtigkeit von nicht mehr als 70%.

VERARBEITUNG

Wir empfehlen die Verwendung eines Fixierklebstoffs bei der Verlegung von Therdex LVT Loose Lay Böden. Der Klebstoff ist gemäß den Angaben des Klebstoffherstellers zu verarbeiten.

Während der Verlegung darf der gerade verklebte Bodenbelag nicht bewegt werden, da sich der Bodenbelag sonst verschieben kann. Nach etwa 20 Minuten muss der Boden vorsichtig gewalzt werden. Dieser Vorgang muss nach etwa 30 Minuten wiederholt werden.

WICHTIG

Die Verarbeitung darf nicht bei Temperaturen unter 15°C erfolgen. Die optimale Verarbeitungstemperatur beträgt 18-25°C. Die Mindesttemperatur des Untergrunds beträgt 15°C. Die maximale relative Luftfeuchtigkeit: 75%.

FUSSBODENHEIZUNG

Therdex PVC-Böden können auf einem Boden mit Fußbodenheizung verlegt werden, bei dem die maximale Oberflächentemperatur 27°C nicht überschreitet. ACHTUNG: Während der Verlegung muss die Fußbodenheizung nicht vollständig ausgeschaltet werden. Stellen Sie sicher, dass die Fußbodenheizung auf ca. 15-18°C eingestellt ist.

Bei Estrichen mit Fußbodenheizung können Risse auftreten. Um die Gefahr der Rissbildung soweit wie möglich zu minimieren, muss die Fußbodenheizung nach der Verlegung langsam und regelmäßig auf Temperatur gebracht werden. Es empfiehlt sich, dazu unser Aufheiz- und Abkühlprotokoll zu verwenden. Dieses Protokoll finden Sie online unter www.therdex.de/downloads.

Therdex PVC-Böden können auch auf elektrischen Fußbodenheizungen verlegt werden. Dabei ist es wichtig, die richtigen Materialien für den Unterboden zu verwenden. Besprechen Sie dies im vorab mit Ihrem Lieferanten, bei dem Sie den Klebstoff und die Ausgleichsmasse kaufen.

SONSTIGES

Bei der Verlegung auf MDF oder anderen schwimmend verlegten Holzuntergründen (z. B. Jumpax) müssen Sie die Streifen von der Sockelleiste freihalten. Um die Streifen, insbesondere bei MDF oder anderen schwimmenden Holzuntergründen (z. B. Jumpax), zum richtigen Zeitpunkt über den gesamten Boden im Klebstoffbett zu verlegen, empfehlen wir Ihnen, mit zwei Personen zu arbeiten.

Berücksichtigen Sie dabei die klimatischen Bedingungen und die Temperatur im Verarbeitungsraum. Die Angaben beziehen sich auf durchschnittliche Bedingungen. Die optimale Adhäsionskraft ist erreicht, wenn Sie durch Ausprobieren festgestellt haben, dass der Klebstoff ca. 80 % der Oberfläche der Unterseite des Bodenbelags bedeckt hat.

Verwenden Sie keine Lösungsmittel, um Klebstoffflecken zu entfernen. Entfernen Sie Klebstoffflecken sofort mit einem feuchten Tuch. Eintrocknete Klebstoffflecken können mit Wasser oder Klebstoffentferner entfernt werden, gegebenenfalls unter Verwendung eines Insektenschwamms.

LOOSE LAY FLIESEN

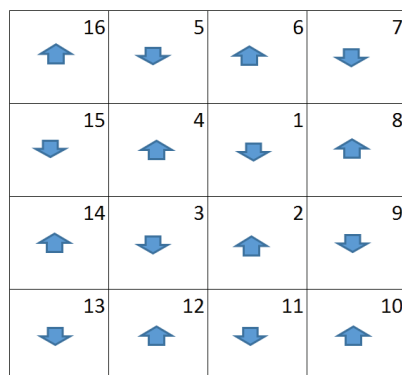
Verlegeanleitung für Fliesen

Ein Wechsel der Verlegerichtung während der Verlegung ist nicht möglich.

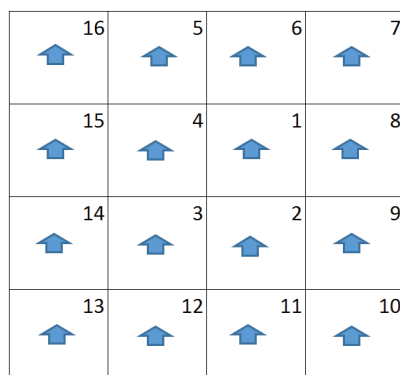
Mögliche Verlegearten für 100 × 100 cm Fliesen:

- **Im Versatz:** Die Fliesen werden abwechselnd verlegt. Diese Verlegeart erzeugt den typischen matt/glänzend Effekt.
- **Bahnenverlegung:** Alle Fliesen werden mit dem Pfeil in dieselbe Richtung verlegt.
- **Halbversatz:** Jede Fliese wird horizontal um eine halbe Fliese versetzt, sodass vier Ecken niemals zusammenkommen. Die Pfeile zeigen dabei in dieselbe Richtung.

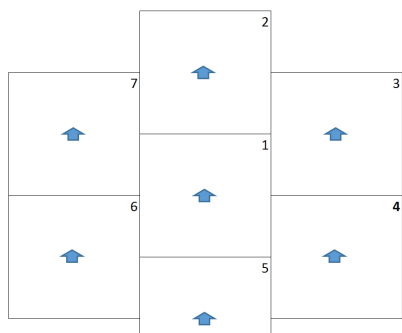
Im Versatz



Bahnenverlegung



Halbversatz



Schritt-für-Schritt-Anleitung für die Verlegung von Im Versatz oder Bahnenverlegung Loose Lay Fliesen.

Schritt 1 | Teilen Sie den Raum durch eine horizontale und eine vertikale Linie in der Raummitte in vier Bereiche.

Schritt 2 | Verlegen Sie die erste Fliese entlang der Linie in der Raummitte, sodass sich eine Ecke der Fliese genau am Schnittpunkt der Linien befindet.

Schritt 3 | Legen Sie die zweite Fliese hinter die erste Fliese und platzieren Sie die dritte Fliese neben der zweiten. Schließen Sie den Kreis mit der vierten Fliese. (siehe beigefügte Zeichnung)

Schritt-für-Schritt-Anleitung für die Verlegung von Semi-poured Loose Lay Fliesen

Schritt 1 | Teilen Sie den Raum durch eine horizontale und eine vertikale Linie in der Raummitte in vier Bereiche.

Schritt 2 | Verlegen Sie die erste Fliese entlang der Linie in der Raummitte, sodass sich eine Ecke der Fliese am Schnittpunkt der Linien befindet.

Schritt 3 | Verlegen Sie die zweite Fliese vor der ersten Fliese. Messen und markieren Sie die halbe Fliesenlänge. Platzieren Sie anschließend die dritte Fliese an der Markierung neben der zweiten Fliese.

Schritt 4 | Legen Sie die vierte Fliese hinter die dritte Fliese und schließen Sie den Kreis gegen den Uhrzeigersinn. (siehe beigefügte Zeichnung)



Sasdijk 14 | 8281 BM Genemuiden (NL) | www.therdex.com | info@therdex.nl